中國
永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到 登市
東洋大菜 派潭涼粉草
佛手白菓 唐山舊菓皮
普洱茶餅 鮮紅蝦米
仁面醬 檸檬醬 蘇梅醬 海鮮醬
名師精製各欵 鹹味 臘味
美味牛肉干 發行
惠車送貨 快捷妥當

溫高
埠雲 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

香港 高陞 老餅家
中秋月餅
雙黃蓮蓉月 蛋黃蓮蓉月
純淨蓮蓉月 蛋黃豆沙月
純淨豆沙月 純淨豆蓉月

片打實業公司
梁春 梁慧
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

△北京樓夾田馬業年半新屋三個睡房全層舖地毯大草園免交五千元月充等于交租(張雙元)
△超屋空地六十四尺濶壹百六十尺深在列治文區只賣二千五百元(梁二強)
△九組聯排樓月租式百元全價壹萬三千五百元免交式千元(劉蓮英)
△兩間舖位五組聯房位于喜士定街只賣壹萬七千八百元(梁二強)
△五樓西壹百式十式號四間睡房屋壹間只賣八千八百元免交壹千九百元月期容易做店主急于離埠平賣九千九百元(劉蓮英)
本號代辦屋宅車等各項業務

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件
實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燒與盜竊之損失。
你更能感覺自慰。你的雖以填補文件。已收藏在安全地方。緊鄰。你雖然購有保險為護。仍有等物件。倘然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱那華斯高沙銀行。在雲高璋埠有支行三十五間。為你服務
那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比亞街支行等

埠雲 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

本公司幸運獎號碼如下
第一名30642 第二名20374
第三名30508 第四名11036
第五名 10339 30902
57516 20770
31987 31789
10063 10714
57806 11192

特載要聞

南洋零訊

△泰國

泰國國務院新設立一個戒酒委員會。由衛生部。教育部。實業部。內務部各警察廳代表組成。該委員會初部疑定的戒酒辦法為。切實執行限制售酒時間。酒店進入小巷營業。不准售酒給未滿二十歲的顧客。

△南越

吳庭艷近來深感他的「總統」地位。如在風雨飄搖中。在八月初的四天。接連革除或撤換了十一個「省長」。「副省長」及「縣長」的職務。

南越另一個親吳派的政黨「自由民主黨」。正在展開活動。該黨代理主席范燉基(原主席潘光旦。現遭吳庭艷囚禁)。九日曾在柬埔寨金邊舉行記者招待會。介紹該黨近來的活動情況。范氏說。該黨曾於八月二日在南越領海召開代表大會。選出了所謂「越南國家革命委員會」和「國家大陸行動委員會」。據悉。目前吳國當局正在向吳庭艷集團施壓力。要其分讓出一部份權力給南越的另一些親美派人士。

(續完)

皇都大廈七樓 破太太團賭檔

△太太十二人各罰張半

香港廿四日訊。前晚十一時三十分。銅鑼灣區警署署長鄭漢權。率隊圍搜北角英皇道皇都大廈北翼七樓K座。破獲一個太太團消遣之賭檔。當場檢獲蘇雀南副。骰子十三顆。碟一只。盅蓋一只。籌碼二百一十六顆。白紙一束。有色鉛筆九枝。撲克紙牌一副。並有現款五十元。

該處疑為「骰寶」場所。但當場被捕十八人。昨日在銅鑼灣裁判署被控在公衆賭場博戲罪名中。並未指明賭博之類別。

該十八名男女昨日皆認罪。楊鐵樑法官判每人罰十五元。證物全部沒收。

十八名被告中女性佔十三名。皆報稱為「家庭主婦」。計開。李基旨。卅三歲。洪芬。四十五歲。馮微。卅五歲。魏玉。四十九歲。梁妹。四十歲。王綺良。五十二歲。孔慶珏。卅八歲。梁惠。四十五歲。黃明四十歲。黃西女。四十七歲。林×琴。三十歲。廖芳。六十五歲。陳秀英。三十八歲。

餘五人為男性。計開。陳桂忠。六十八歲。陳輝。五十二歲。陳鎮。四十八歲。肅炎。四十二歲。李孝。四十六歲。前四人報稱商人。後一人報稱農人。

主控稱。當警方圍搜上址時。有五名被告人衝出走廊被裁問。當時樓門不關。警方搶入。將其餘各人拘捕檢獲。各證物。五十元現欵乃在廚中尋獲。無人認領。

△野狼家屬被騙鉅欵後

港警加緊追踪老千

香港通訊。馬廣燦妻日前墮天仙局失去兩萬兩千元現欵後。(據說內有部份現欵是倪秉堅的)此事又成為哄動的新聞。警方也非常重視。連日來。香港警方接連傳地兩人到總部問話。警方曾由兩個偵緝主任及藍剛九龍總華探長親自率領大批便裝警員出動。突擊檢查深水埗多間旅店公寓。任何稍值得可疑的男女。均為警員盤詰。經四時多檢查後才收隊。據悉。警方因懷疑這羣老千逃匿九龍區的深水埗。故採取這次突擊行動。直至現目然未接獲有關警方拘抽到任何可疑人物的消息。

騙馬廣燦妻及倪秉堅的這羣老千。據說警方已搜集足夠資料。但這羣老千得手後。便匿藏起來。故警方無法立即拘捕這羣小法之徒。

日前警方曾傳訊馬妻及倪妻。從下午六時開始。一直談至十一時。警方才將馬妻及倪妻送回家裏。

有一天警方接獲錢報。說在深水埗區發現這羣老千的踪跡。於是由四個偵緝主任。

(未完)

李和山
承接土木工程。裝修舊樓。修理屋蓋。士德高及油漆。價錢公平。
Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave., Vancouver 13, B. C. AM 6-2827

△中國洪門民治黨

全加懇親大會鳴謝

岑柔貴 吳棟材 林焯 劉平安 周瑞廣 周本初 關積 鄭家滋 馬心民 阮杰 馬羣惠 林伙 趙仕照 楊社 鍾璟石 湯覺 林信 譚申 吳濟南 阮才 梁煥忠 林炎 周寶銘 梁仁臻 曾海成 李國華 黃進才 劉華鐸 周朝鎬 周廷堯 黃炳坤 鍾秀蘭 陳纘綸 鄭秋仍 余倫和 林福稠 甄如香 恩平會館 黃海 李芳 劉炳松 梁玉彩 馬本恭 黃福耀 周庚興 雷華耀 何球 崔文珍 馮霖 陳柔 鄭欽 胡翰章 唐日連 陳宋一 崔社旋 馮德權 周伯昌 廣東廠廣西廠一周少雄 馬存治 李樹元 黃星才 黃江夏堂 衆興館 陳雲針 陳保源 林仲寬 温健塾 黃柔蘭 黃東成 余秉潮 湯福成 林時棟 林西河堂 李洪 甄錦 譚添 蔣琦 林鐵郎 伍耀煜 關週 馬氏公所 馬三祝 梁仁權 梁金珍 林鐸輝 錦補碌民治黨 萬育堂 關發勳 曹焯 周在遐 陳瑞祥 黎瑞寬 美國山旦寸民治黨 陳文會 胡彩 伍實珍 梁歡 林禮彬 林灼如 開平會館 耶教聯合會 周達兆 張彪 朗園俱樂部 黃華挹 趙安國 李豪伯 余超平 中國國民黨 胡乾 周美盛 周廣雄 陳進 陳錦璜 馬存創 林穗穩 葉煒楠 李祥 龔禎祥 陳球女士 曹恒明 李振雄 李恩全 張賜銀 華生体育會 李恩全 張賜銀 華生体育會 李盛 周家糾 李華鈞 李惠賢 尾利慎血民治黨 都城民治黨 墨國總支部 樂園俱樂部 企城黨社 鄭番扶 黃仲初 林國協 張德慶 高美華 徐錫潘 關國寧 鄭瑞進 鍾啓然 江夏石 林伯勝 李榮 鄭柔康 馬柔樂 梅學 張有信 雲埠洪門体育會 黃素瑛女士 甄錦灼 温健宏 何佐什 譚子耀 李逵 楊柔禧 阮强 趙偉常 曹京 張木生 林樹森 謝瑞庭 黃朗如 黃麟 徐沛 鄭忠恩 鄭正壽 鄭炎鵬 鄭紹煌 鄭裕 岑永雄 鄭其海 來勝館 徐秉剛 徐秉漢 徐秉章 金城餐館 黃有志 唐錦 周克 鄭就光 黃保華 馬炳耀 周廣麟 劉光忠 蘇文照 華僑青年會 魏戊秀 關祥生 林光耀 林國華 鄧其昌 戴劍星 林國志 雷惜餘 呂璇 曾傳培 林穗稑 林福來 林福倫夫婦 陳新民 馮羣旺 岑家振 林耀明 趙鴻欣 林炯夫人 羣和俱樂部 雷善初 馬瑞能 甘燦松 李超常 李碧 甘悅松 馬週 李斌 鄭懿坤女士 富香館 黃何崧 余錫强 竹園酒樓 周熾賢 梁蓮好女士 陳慎春女士 李蘭芳女士 方祥 馬香允 蔣鳳南女士 松綸號 楊北安 鄧稿章 楊運智女士 楊星祥 馬赤志 黎松炳 鄭福 鄭忠禮 徐鉅鑒 周如貞 中華青年會 林穗秋夫人 以上每五元 馬發强 林炳禮 楊星耀 林時青 羅仲仁 蔣潮新 共十式元 謝志如七元 黃柔富 清韻社 張培植 關國基 蔣昌添 張宇珍 李炳光 陳仍就 林岳鑒 周騰森 陳穎川堂 每叁元 梁梅舫 朱美塵 全叁元 趙仕照 陳華 莫宇 馬煥新 林信 甘進星 龔耀 陳華 馬天才 每式元五 關裕添 王樹春 馬天才 每式元五 李道炤 陳宗偉 每式元 龔貞信喜炮 中華會館祝詞

(續完)

◎點問頓洪門體育會
民國五十一年職員表

會長 黃輝民 副 朱植儒
主任 李兆鵬 朱德炉
財政 黃燕世 梁潤餘
書記 黃景民 銅慶厚
監督 黃寬 黃黑白
外交 梁錦泉 張其沾
宣傳 雷長權 馬領俊
瑞獅主任 廖華帝
顧問 馬炳林 馬宗禹
馬昌枝 馬爲禮

民國五十一年
雲埠洪門體育會職員

會長 吳一平 副 呂頌韶
書記 李耀樞 黃啓珉
財政 簡國安 梁少如
監督 余隨時 呂定國 趙社田
議長 陳文彬 周玉生
外交 李榮 林伯勝
裝飾主任 林時仰 林進傑 劉海平
何發祥
國技主任 黃敦灼 馬廣溢
林社康 呂禮庭
容炳坤 關文剛
金龍主任 鄭福 鄭顯 湯倫
林義勝 鄭今後
醒獅主任 梁啓新 鄭炎才 呂頌韶
馬柔浣 馬國亮
庶務 馬廣溢 趙社田
科員 全体會員

民國五十一年
企運打達權社職員表

社長 伍于彩 黃達蘭
議長 馬世鏗 黃洛球
書記 關定濂 梁文惠
監督 鍾華龍 梁欒 何見
財政 胡持基 胡持源
外交 馬華山 鍾超大
徵收 蔡樹 黃福松
會計 鄭悅民 梁文恥
宣傳 柔業 劉孟良
幹事 梁健 鍾柔進
庶務 羅傳鉅 鍾成就
評議員 林任賢 黃藻源

為月子上賓飛東方

乘客壹登日航 DC-8 JET COURIER 噴射機，
待應生山崎月子小姐用東方溫文儀態招待中景務
以美味中西食品奉客，使乘客身在東方而
日航經濟位與頭等位，均愉快舒適，
價與各大航空公司同，其特點為樂於服務
招待週到，班期利便。
日航又有特別利益，使溫哥華飛東方乘客
轉三藩市及羅生埠停留探親友，或再停檀
香山，全不加費，只付西北飛東方票價。京山
三藩市或羅生埠每日下午皆有班機飛東京。又由檀香山
羅生埠每晚有新班機飛東京。又由檀香山
飛東京，每星期六下午有新班機。
飛轉聯聯好最有，司公航空各與航日
。坡嘉星或北台，港香

購票請到各旅行社或電話
日本航空公司
溫哥華埠 ZEnith 6800

JAPAN AIR LINES